

GS presse idrauliche a caldo

GS Hydraulic hot presses



Alta Tecnologia
nei Sistemi di Pressatura
High Technology
for Pressing Systems

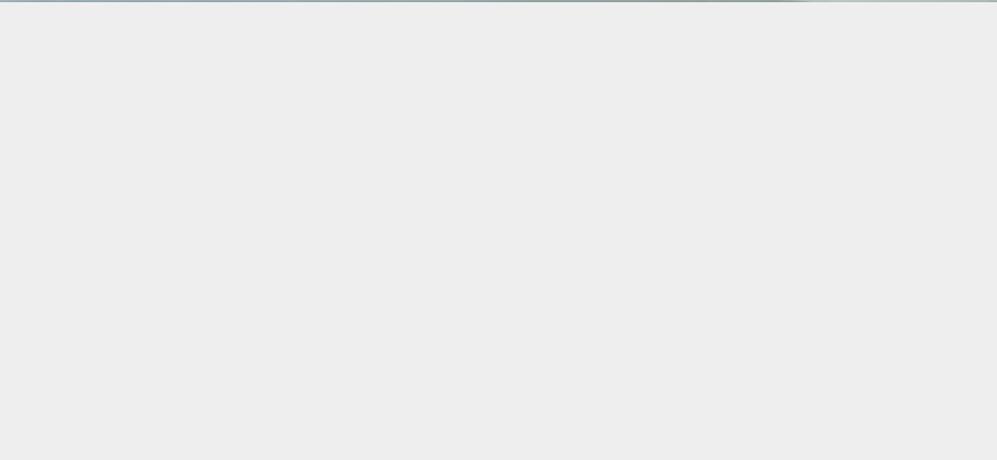


**GS è la scelta migliore
per la pressatura di:**

- **Panelli**
- **Porte**
- **Mobili**

**GS is the best choice
for pressing:**

- **Panels**
- **Doors**
- **Furniture**





Presse GS:
planarità e precisione

GS presses:
flatness and precision



 **SERGIANI**
Leopolda

GS presse GS presses

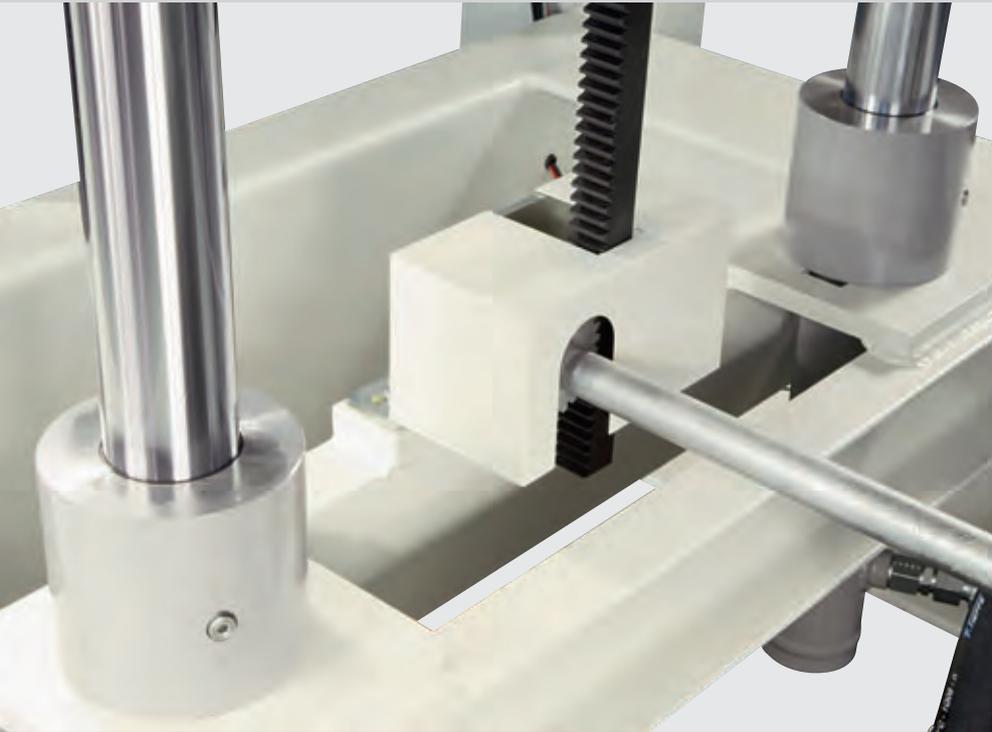




- Una gamma completa per ogni esigenza
- Flessibilità di incollaggio su tutti i materiali
- Piani perfetti nel tempo
- A complete range for any needs
- Glueing flexibility for all materials
- Perfect platens longlasting

Performance di alto livello

High performance



STRUTTURA

La struttura è calcolata con **elevato coefficiente di sicurezza**, per garantire notevole **resistenza e rigidità** in ogni fase di lavoro.

I componenti, ovvero la travatura superiore, il basamento, il piano mobile e i montanti, vengono lavorati su centri di lavoro a CNC e successivamente assemblati su apposita dima.

STRUCTURE

The frame has been engineered with a **high safety coefficient** to guarantee the highest level of **resistance and rigidity** in each pressing phase.

The frame, consisting of an upper beam, the base, the mobile platen and the longitudinal bars, are all machined on CNC Machining Centres and then assembled on precision template.

CILINDRI IDRAULICI

Al termine della saldatura, i cilindri idraulici di spinta vengono sottoposti a trattamento di normalizzazione termica, per eliminare eventuali tensioni interne.

Lo stelo in acciaio legato viene **cromato a forte spessore** e rettificato.

Le guarnizioni sono ad alta resistenza per garantire una lunga durata nel tempo e una **perfetta tenuta**.

Prima del montaggio un attento e costante **controllo di qualità** verifica le tolleranze dimensionali.

I cilindri vengono montati sulla macchina in modo che siano **flottanti** nelle proprie sedi, per compensare le dilatazioni termiche dei piani. Inoltre, i cilindri sono dotati di speciali flangie che garantiscono un'efficiente guida dello stelo anche nella sua massima corsa.

HYDRAULIC CYLINDERS

Once welded, the hydraulic pressure cylinders are normalised to eliminate any possible internal tensions.

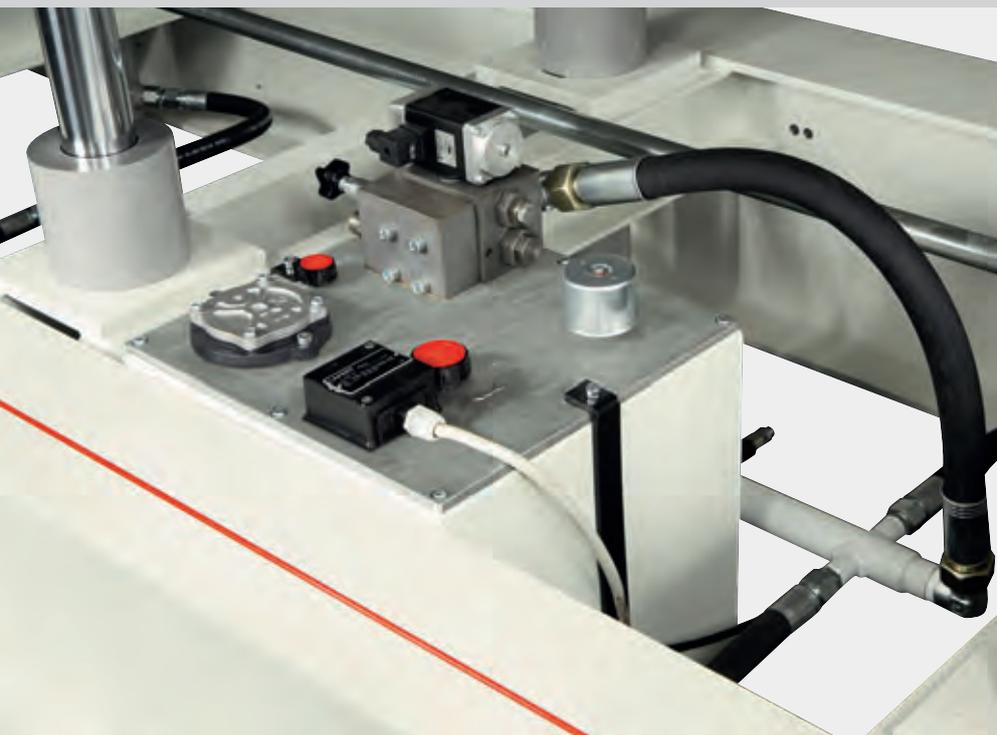
The steel rod is **chromed with a thick layer** and then rectified.

All gaskets are high resistance to guarantee long life and a **perfect seal**.

Before assembly, an attentive and a precise **quality control** system verifies all dimensional tolerances.

The cylinders are mounted on the machine so that they are **floating** within their own lodging. This is to compensate for the platens thermal expansion. Furthermore, the cylinders are equipped with special long flanges that guarantee an efficient guide of the rod, even at its maximum stroke.





GRUPPO IDRAULICO

E' costituito da una doppia pompa con relativo motore elettrico immerso nell'olio idraulico, per un **raffreddamento ottimale**.

Per una **migliore manutenzione** e un **miglior controllo**, tutti i gruppi sono in unico blocco: pompa alta pressione, pompa di bassa, filtro olio, valvola disgiuntrice, valvola di massima.

HYDRAULIC GROUP

Consisting of a double pump and a relative electric motor dipped in the hydraulic oil for **optimal cooling**.

For **better maintenance** and **greater control**, all the groups are in a single unit: high pressure pump, low pressure pump, oil filter, valve and maximum pressure valve.

PANNELLO DI CONTROLLO

Il pannello operatore **di serie** è dotato di display con un software dedicato, per rendere **semplice e immediato l'utilizzo** delle presse GS. Dal display si possono impostare e controllare i seguenti parametri principali, con possibilità di richiamarli e modificarli in qualsiasi momento:

- pressione del circuito idraulico rapportata alla pressione specifica che si vuole avere sul pannello
- temperatura di lavoro in funzione del tipo di nobilitazione
- tempo di pressata
- programmazione dell'orario di accensione del boiler (per pressa dotata di boiler elettrico)
- regolazioni dell'apertura del vano.

Inoltre sono selezionabili le seguenti funzioni:

- segnalazione guasti e/o inconvenienti
- protezione del boiler a resistenze elettriche da manovre errate.

CONTROL PANEL

The **standard** operating panel is equipped with a display consisting of dedicated software to offer **simple and immediate use** of the GS presses.

From the display the following main parameters can be set up and controlled to recall them and to modify them at any moment in time:

- pressure of the hydraulic circuit related to the specific pressure that has to be achieved on the panel
- working temperature related to the type of veneering
- pressing cycle timing
- setting timer for boiler start up (for presses equipped with an electric boiler)
- daylight opening setting.

Further, are available:

- signaling out of order and/or breakdown
- protection of the electrical induction boiler from incorrect usage.



Riscaldamento

Heating

IL RISCALDAMENTO PIÙ CONVENIENTE PER OGNI AZIENDA

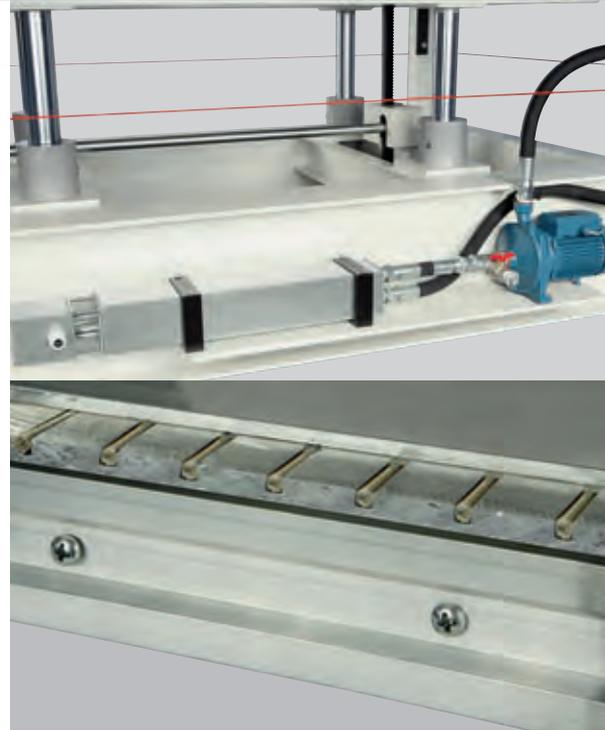
Standard (SG): in questo caso il sistema di riscaldamento è centralizzato presso il cliente. Per il collegamento dei piani, la pressa è dotata di collettori di mandata e ritorno con i tubi flessibili.

Caldaia a biomassa (CA): alimentata con carbone e/o scarti di legno. In dotazione: il circolatore d'acqua, i tubi di collegamento fra pressa e caldaia e il vaso di espansione.

Boiler elettrico per acqua (BA): raggiunge una temperatura massima di 90°C. In dotazione: vaso espansione, pompa di circolazione, valvole di sicurezza, termostati di controllo e sicurezza, valvole di spurgo aria e quadro elettrico di potenza.

Boiler elettrico per olio diatermico (BO): raggiunge una temperatura massima di 120°C. In dotazione: primo riempimento di olio diatermico, vaso espansione, pompa di circolazione, valvole di sicurezza, termostati di controllo e sicurezza, valvole di spurgo aria e quadro elettrico di potenza.

Piani con resistenze elettriche incorporate (PE): raggiunge una temperatura massima di 120°C. La pressa va semplicemente collegata elettricamente.



THE MOST CONVENIENT HEATING FOR ANY COMPANY

Standard (SG): in this case the heating system is centralised in the user's workshop. For the connection of the platens, the press is equipped with feed and return collectors via flexible pipes.

Biomass boiler (CA): fed with coal and/or wood waste. Standard equipment: water circulation pump, connection pipes between press and boiler, and an expansion tank.

Electrical boiler for water (BA): it reaches a maximum temperature of 90°C. Standard equipment: expansion tank, circulation pump, safety valves, control and emergency thermostats, air drain valves and power switchboard.

Electrical boiler for diathermic oil (BO): it reaches a maximum temperature of 120°C. Standard equipment: first filling of diathermic oil, expansion tank, circulation pump, safety valves, control and emergency thermostats, air drain valves and power switchboard.

Platens with built-in electrical resistor (PE): can reach a maximum temperature of 120°C. The press simply needs to be connected electrically.



Piani Platens

UN PIANO ADATTO PER OGNI LAVORAZIONE

PIANI IN ACCIAIO ASSEMBLATO

Il piano è costituito da un sandwich comprendente:

- **Serpentina**, realizzata con tubolare in acciaio saldato su apposita dima, è testata per garantire una perfetta tenuta del liquido.
- **Tubolari** negli interspazi della serpentina, per garantire rigidezza in ogni punto del piano.
- **Lamiere** inferiore e superiore di copertura e contenimento della serpentina.
- **Pannello isolante** per una maggiore efficienza termica.

Il piano è ricoperto con un foglio di alluminio per una **migliore superficie** di lavoro ed un'**ottima distribuzione del calore**. L'alluminio viene posato a caldo per garantirne la massima planarità nel tempo.

PIANO IN ACCIAIO MASSICCIO

Il piano viene lavorato con grande precisione su centri di lavoro a controllo numerico. La foratura dei condotti del liquido viene eseguita secondo calcoli di ottimizzazione, tenendo conto del rapporto tra geometria del piano e caratteristiche termiche del flusso scaldante. Inoltre, oltre ad avere un **elevato grado di finitura superficiale**, il piano viene protetto con un foglio di mylar opportunamente tensionato. Il mylar, facilmente sostituibile, garantisce la pulizia del piano nel tempo e un'**eccellente finitura dei pannelli**.

PIANI ELETTRICI

Per una migliore finitura, SERGIANI propone il **top qualitativo dei piani a resistenze incorporate** che garantiscono uniformità di temperatura, ridotti consumi ed elevata resa termica.



THE BEST SYSTEM FOR ALL REQUIREMENTS

ASSEMBLED STEEL PLATENS

The platen is a sandwich complete with:

- The **coil**, made of tubular steel welded on an accurate template, then tested in order to guarantee a perfect hermetic sealing of the liquid.
- **Tubular** in the gaps of the coil in order to guarantee rigidity in every point of the platen.
- Inferior and superior **sheets** to cover and hold the coil.
- **Insulating panel** for greater thermal efficiency.

The platen is covered with an aluminum sheet to give a **quality work surface** and an **optimal distribution of the heat**; the aluminum is positioned via a heat controlled procedure in order to guarantee maximum flatness over the length of time.

SOLID STEEL PLATENS

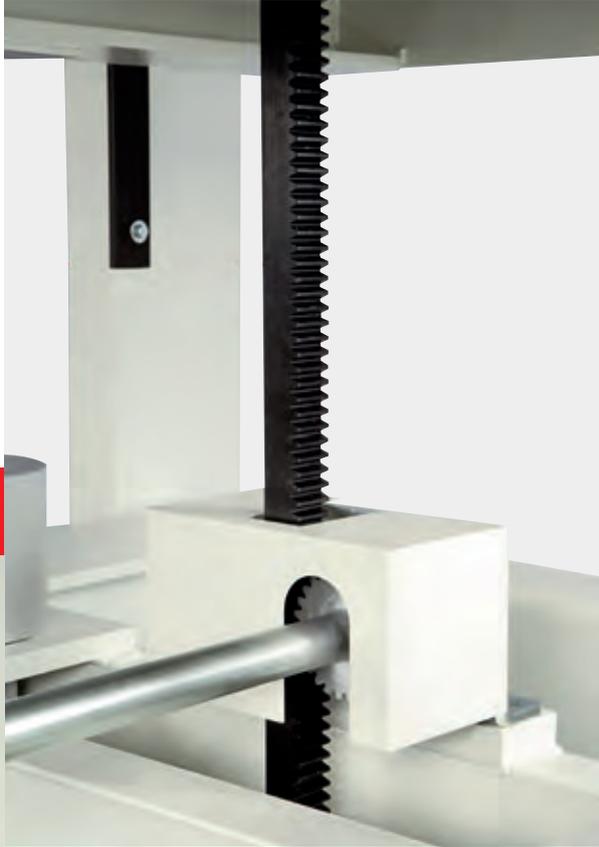
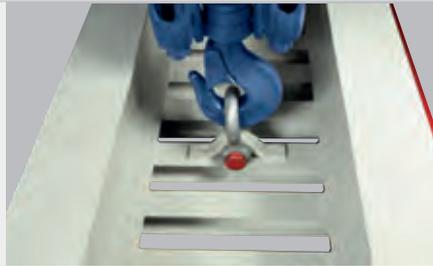
The platen is machined with great precision on numerical controlled machining centres. The perforation of the culverts for the liquid is executed according to optimised calculations, holding into account the relationship between geometry of the platen and thermal characteristics of the heat flow. Also, on top of having a **high level of superficial finish**, the platen is supplied protected with a sheet of Mylar appropriately tensioned. The Mylar, easily interchangeable and replaced, guarantees the cleanliness of the platen over time and an **excellent finish to the veneered panels**.

ELECTRICAL PLATENS

For the best finish, SERGIANI propose the **very best quality platens in use with built-in resistors** that guarantee uniformity of temperature, reduced power consumption and elevated thermal efficiency.



Una ricca dotazione di serie High level of standard equipment



- Apertura vano regolabile in funzione dello spessore del pezzo
- Ripristino automatico della pressione
- Doppio pulsante temporizzato per la sicurezza dell'operatore
- Staffe di supporto del piano mobile per una manutenzione sicura
- Guide registrabili del piano mobile per un movimento perfettamente in asse
- Gruppo pignone-cremagliera che garantisce la planarità del piano in lavorazione
- Diagramma che determina la pressione sulla base del lavoro da svolgere
- Gancio di sollevamento della macchina
- Viti di livellamento della pressa
- Pannello di controllo
- Sensore di temperatura sul piano



- Variable opening according to the panel thickness
- Automatic resetting of the pressure
- Double push-button with timer for the operator's safety
- Support brackets of the mobile platen for safe maintenance
- Adjustable guides of the mobile platen for perfect movement in the axis
- Rack and pinion group that guarantees leveling of the platen while working
- Diagram that determines the appropriate pressure based on the work to be carried out
- Machine lifting hook
- Leveling screws to position the press
- Control panel
- Platen temperature sensore



Sicurezza al primo posto

Safety first

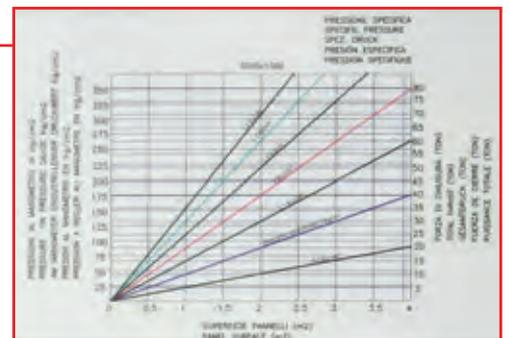
SERGIANI, che da sempre pone **grande attenzione alla messa in sicurezza delle proprie macchine**, ha studiato appositamente per la gamma GS una serie di accorgimenti che si traducono nei seguenti dispositivi:

- Una **fune di sicurezza** è posizionata su tutto il perimetro della pressa e, agendo su un micro-interruttore, consente in qualsiasi punto di bloccare la corsa del piano.
- **Doppio pulsante temporizzato** di manovra per il movimento del piano
- **Pulsante per arresto d'emergenza**
- **Interruttore generale lucchettabile**
- **Carter di protezioni** in tutte le zone di possibile pericolo
- **Staffe per bloccare il piano mobile** nella fase di manutenzione
- Le presse SERGIANI sono rispondenti alle **normative CE/392 ed elettriche 2006-95-EC**.



SERGIANI, who has always placed **great attention to a safe use of their equipment**, have studied specifically for the GS range, a series of ideas that are translated in the following devices:

- An **emergency rope** is positioned around the whole perimeter of the press and, acting on a micro-switch, it allows stopping the movement of the platen in any position.
- **Double-action time push button** operation for the movement of the platen
- **Push button for emergency stop**
- **Lockable main switch**
- **Protection safety guards** in all areas of possible danger
- **Brackets to block the mobile platen** during maintenance
- SERGIANI presses are conform to **CE/392 and electrical 2006-95-EC norms**.



Optional Optional devices

PER SODDISFARE OGNI ESIGENZA DI UTILIZZO

PER PIANI SEMPRE IN FORMA

Esclusione della fila sinistra di cilindri per pressa a 6 cilindri.

Esclusione della fila destra di cilindri per pressa a 8 cilindri (la fila sinistra è di serie).

PER UNA MAGGIORE PRODUTTIVITÀ

Aggiunta di **piani intermedi**, comprensivi del potenziamento del boiler.

PER GRANDI SPESSORI

Maggiore apertura del vano pressa, fino a 650 mm.

PER SALVARE I PIANI DA MANOVRE NON CORRETTE

Quando la pressa viene utilizzata in maniera scorretta, un **controllo elettronico di planarità** blocca la macchina, evitando di danneggiare dei piani. Questo dispositivo funziona grazie a sensori di prossimità.

PER CONSUMI RIDOTTI

Recupero energetico per macchine con boiler incorporato: il dispositivo permette alla pressa di consumare meno energia elettrica, dopo aver raggiunto la temperatura di lavoro programmata.

PER UN'INSTALLAZIONE SICURA

Kit sicurezza per caldaia a biomassa.



TO SATISFY EVERY APPLICATION REQUIREMENT

PLATENS ALWAYS IN PERFECT SHAPE

Exclusion of one row of cylinders on the left side on the 6 cylinder press.

Exclusion of one row of cylinders on the right side on the 8 cylinder press, while on the left it is standard.

GREATER PRODUCTIVITY

Adding **intermediate platens**, including increase in boiler capacity.

HIGHER THICKNESS

Greater opening of the press daylight, up to 650 mm.

AVOIDING INCORRECT MANOEUVERS OF THE PLATENS

When the press is used incorrectly, an **electronic control of the leveling** of the platens blocks the machine, avoiding to damage the platens. This device works using proximity sensors.

REDUCED CONSUMPTION

Energy recovery for presses with incorporated boiler, this device allows the press to absorb minimal electric power once it has reached the programmed temperature.

SAFE INSTALLATION

Safety kit for biomass boilers.



Principali modelli e caratteristiche tecniche

Main models and technical features

Modello Model	Spinta totale Total thrust (tons.)	Numero cilindri Number of cylinders	Dimensione piani Platens dimension (mm)	Apertura vano Daylights opening (mm)	Potenza pompa idraulica Hydraulic pump power (kW)
GS 6/70	70	6	3000 x 1300	400	2,1
GS 6/90	90	6	2500 x 1300	400	2,1
	90	6	3000 x 1300	400	2,1
GS 6/120	120	6	2500 x 1300	400	2,1
	120	6	3000 x 1300	400	2,1
GS 8/90	90	8	3500 x 1300	400	2,1
GS 8/120	120	8	3000 x 1300	400	2,1
	120	8	3500 x 1300	400	2,1
GS 8/160	160	8	3500 x 1300	400	3



Alta tecnologia nei sistemi di pressatura dal 1947

Since 1947 high technology in pressing systems

SERGIANI è un marchio noto per la **qualità, l'affidabilità e la robustezza** dei propri prodotti, il risultato di una **continua ricerca e innovazione tecnologica**. Una filosofia operativa che ha permesso all'azienda di imporsi ed affermarsi nel mondo come **leader nel settore**.

Nata nel 1947, è stata la prima azienda italiana a produrre presse e sistemi di automazione con lo storico marchio **Leopida**. Oggi fornisce presse e impianti alle **più grandi aziende del mondo di porte, parquet e arredamento**.

Con il suo dipartimento **SERGIANI Engineering** e i suoi **progettisti altamente specializzati**, l'azienda è in grado di fornire impianti "chiavi in mano" per rispondere al meglio alle esigenze del cliente. SERGIANI offre una vasta gamma di prodotti con diversi livelli di automazione e capacità produttiva:

- linee ad alta produzione per porte
- linee di nobilitazione per pannelli per il settore del mobile
- linee per parquet
- sistemi di automazione
- presse speciali
- presse standard

Grazie alla sua organizzazione **post-vendita** e a software di assistenza e telediagnostica SERGIANI è sempre al **fianco dei suoi clienti, in ogni parte del mondo**. L'azienda sorge su uno stabilimento produttivo di 20.000 mq a Cerasolo Ausa in provincia di Rimini e dal 2006 è parte del Gruppo SCM con cui condivide sinergie sia industriali che distributive.



SERGIANI is a well-known brand for the **quality, reliability and sturdiness** of its products, the result of **continuous technological innovation and research**. An operating philosophy that accounts for the company's success and its leadership position within the sector.

Founded in 1947, it was the first Italian company to produce presses and automation systems under the historic **Leopida** brand name.

Now it provides presses and systems to the **largest companies in the door, parquet and furnishing sectors**.

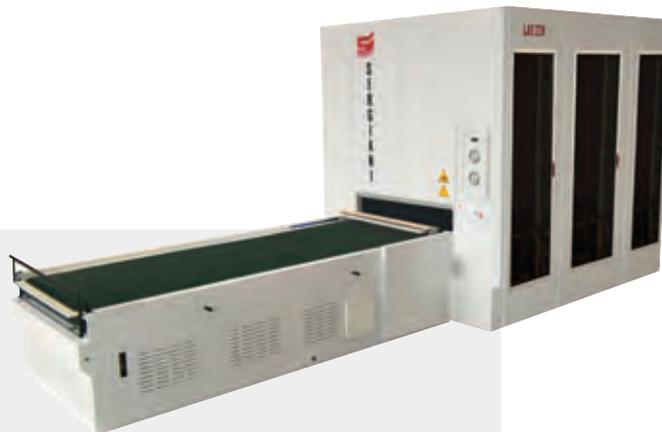
With its **SERGIANI Engineering** Department and its **highly specialised designers**, the company is in the position to supply turnkey plants that perfectly respond to their customers' requirements.

SERGIANI offers a vast range of products with different levels of automation and productive capacity:

- high production lines for doors
- veneering lines for panels for the furniture industry
- parquet lines
- automation systems
- special presses
- standard presses

With its **after-sales organisation** and assistance and Tele-diagnostic software, SERGIANI is always at the **customer's side, in any part of the World**.

The company has a 20,000 square metre factory at Cerasolo Ausa, in the province of Rimini, Italy, and since 2006 belongs to the SCM Group, with which it shares both industrial and distribution synergies.





SERGIANI spa

Via G. Pascoli 42 - 47852 Cerasolo Ausa - Rimini - Italy

Tel. +39/0541/759029 - Fax +39/0541/759722

www.sergiani.it - info@sergiani.it

A company of SCM GROUP

